

Sixth Country Report on Implementation of the Framework Agreement on the Sava River Basin

Country: SLOVENIA

Date: April 2018

Executive Summary

Template (1)

(a) Overall status and trends in implementation of the FASRB on national level
Please provide your perspective and view below.
FASRB je bil ratificiran na državnem nivoju. Sporazum se izvaja v skladu z evropskim pravnim redom (vodna direktiva, poplavna direktiva, podnebno-energetski paket).
(b) Key actions taken in support of the FASRB's objectives in its two basic fields – water management and navigation
Please provide your perspective and view below.
Priprava načrtov upravljanja voda. Priprava načrtov zmanjševanja poplavne ogroženosti. Izvajanje ciljev podnebno-energetskega paketa. Aktivno sodelovanje pri študiji izvedljivosti za ponovno vzpostavitev plovnosti na reki Savi.
(c) Areas where national implementation has been most effective and/or most lacking
Please provide your perspective and view below.
Učinkovito: Področje upravljanja voda, zmanjševanja poplavne ogroženosti, plovnosti in turistične rabe. Pomanjkljivo: Kmetijstvo (namakanje, škropljenje, čezmejni vplivi).
(d) Major obstacles encountered in implementation
Please provide your perspective and view below.
FASRB je izrazito čezsektorske narave, kar zahteva intenzivne medresorske koordinacije s številnimi deležniki.
(e) Future priorities and Policy Recommendations
Please provide your perspective and view below.
Večnamenske rabe, plovnost, hidroenergetska izraba in sprejem prilagoditvenih ukrepov v skladu podnebno-energetskim paketom ob upoštevanju okoljskih ciljev. Razvoj znanj, metod in rešitev na področjih voda-prehrana-energija-ekosistem (<i>nexus</i>) v območju mednarodnega porečja reke Save.
(f) Any other issues of importance not included in a) – e)
Please provide your perspective and view below.
Vsebina podnebnih sprememb se ni zadostno umeščena v izvajanje FASRB. Velika priložnost za to je vzpostavljen Sava FFS, ki omogoča čezmejno sodelovanje tudi pri upravljanju nizkih voda.

Information concerning the reporting Party and preparation of the Country Report

Template (2)

Contracting Party	Republic of Slovenia
Organization (authority or body)¹ under Article 6 of the FASRB, preparing this Report	
Full name and address of the institution	Ministrstvo za okolje in prostor
Name and title of contact officer	Dr. Mitja Bricelj
Mailing address	Dunajska 48, 1000 Ljubljana
Telephone	00386 (1) 478 7477
Fax	00386 (1) 478 7425
E-mail	mitja.bricelj@gov.si
Contact officer for the Country Report (if different from above)	
Full name and address of the institution	Ministrstvo za okolje in prostor
Name and title of contact officer	Dr. Mitja Bricelj
Mailing address	Dunajska 48, 1000 Ljubljana
Telephone	00386 (1) 478 7477
Fax	00386 (1) 478 7425
E-mail	mitja.bricelj@gov.si
Contributing agencies, organizations or individuals (if any)	
Full name and address of the institution/individuals	Ministrstvo za okolje in prostor, Agencija Republike Slovenije za okolje, Vojkova 1b, 1000 Ljubljana
Name and title of contact officer	Janez Polajnar
Mailing address	Vojkova 1b, 1000 Ljubljana
Telephone	00386 (1) 478 4146
Fax	
E-mail	janez.polajnar@gov.si
Full name and address of the institution/individuals	Ministrstvo za infrastrukturo, Uprava Republike Slovenije za pomorstvo, Ukmarjev trg 2, 6000 Koper

¹ Each organization or body preparing/contributing to the preparation of this Report, should fill in the requested information.

Name and title of contact officer	Mag. Jože Klemenčič, inšpektor za plovbo po celinskih vodah
Mailing address	Ukmarjev trg 2, 6000 Koper
Telephone	00386 (5) 6632 100
Fax	
E-mail	joze.klemencic@gov.si
SUBMISSION	
Signature of officer responsible for submitting the Country Report	Dr. Mitja Bricelj
Date of submission	April 2018
Please provide information on the preparation of this Report, including the information on stakeholders involved and material used as a basis for the Report.	
Medresorska delovna skupina za uresničevanje Okvirnega sporazuma za Savski sporazum, na delu Savskega sporazuma na slovenskem ozemlju.	

Chapter I. Status of Water Management issues

Template (3)

Goal 1	Coordination and Cooperation in the Establishment of Sustainable Water Management				
Target 1.1	Development of the Sava River Basin Management Plan (Article 12 of the FASRB); implementation of programme of measures (PoM) according to the approved 1 st Sava RBM Plan				
I) Has the target above been incorporated into relevant plans, programmes and strategies?					
a) No					
b) Yes, into national strategy and action plan					x
c) Yes, into sectoral strategies, plans and programmes					x
Please provide details below.					
II) Have national measures been established corresponding to the target above?					
a) No					
b) Yes, the same as the target above					x
c) Yes, one or more specific national measures have been established					x
Please provide details below.					
V okviru projekta Akcijskega načrta se predvideva tudi izvedba projekta Umeščanje ureditev za doseganje ciljev podnebno-energetskega svežnja v čezmejnem obsegu. Ključno je izvajanje Programa ukrepov sprejetega načrta upravljanja z vodami (2011) in priprava drugega načrta upravljanja z vodami (2015).					
III) Please provide information on current status and trends in relation to the target above.					
Obravnava vsebin na bilateralni ravni (Stalna slovensko-hrvaška komisija za vodno gospodarstvo). Vključevanje vseh, zlasti lokalnih, regionalnih, nacionalnih deležnikov s področja administracije in gospodarstva za doseg teh ciljev v Savskem bazenu. Sodelovanje izobraževalnih institucij o pomenu FASBR (aktivnosti ob dnevu Save). Povezovanje deležnikov za trajnostno rabo porečja Save v skladu s Smernicami za trajnostno hidroenergetsko rabo in upravljanje z vodami (ICPDR).					
IV) Please use the scale indicated below by marking an "X" to reflect the level of difficulties and obstacles faced by your country in implementing of the target above.					
	Level of difficulties and obstacles				
	High	Medium	Low	Difficulties existed, but have been successfully overcome	Not applicable
a) Limited public participation and stakeholder involvement	x				
b) Lack of financial resources			x		
c) Lack of human resources			x		
d) Lack of technical resources			x		
e) Lack of economic incentive measures		x			

f) Lack of synergies at national and international levels		x			
g) Lack of cooperation among Parties		x			
h) Lack of appropriate policies and laws		x			
i) Lack of capacities of local communities	x				
j) Weak law enforcement capacity		x			
k) Lack of adequate scientific research capacities to support all the objectives			x		
l) Others (please specify)					

V) Please provide any other relevant information.

Poudarjamo, da ni vzpostavljenega mehanizma na državni in meddržavni ravni za sprejemanje ukrepov povezanih z izvajanjem subregionalnega načrta upravljanja s Savskim bazenom (SRBMP). Vsled tega smiselno uporabljamo bilateralno komisijo za vodno gospodarstvo in Mednarodno komisijo za Savski bazen. Nov je proces* je povezovanje nevladnih in gospodarskih deležnikov v Savskem bazenu za izvajanje načrta upravljanja s porečjem Save.

*Predlagamo, da ta nov proces poimenujemo »Partnerstvo za reko Savo«, ki povezuje: lokalne skupnosti, deležnike z lokalne, regionalne in nacionalne ravni z različnih področij, savske države in nevladne organizacije za pripravo, sprejem in izvajanje ukrepov (SRBMP) za večjo kakovost življenja v Savskem bazenu.

Template (4)

Goal 1	Coordination and Cooperation in the Establishment of Sustainable Water Management				
Target 1.2	Establishment of a coordinated or joint system of measures, activities, warnings and alarms in the Sava River Basin for extraordinary impacts on the water regime, caused by pollution (Article 13, Paragraph 1 of the FASRB)				
I) Has the target above been incorporated into relevant plans, programmes and strategies?					
a) No					
b) Yes, into national strategy and action plan					x
c) Yes, into sectoral strategies, plans and programmes					x
Please provide details below.					
Program ukrepov upravljanja voda načrta upravljanja voda 2011 predvideva med drugim tudi ukrep DDU1: Preveritev učinkovitosti in vzpostavitev učinkovitejšega sistema ukrepanja ob naravnih in drugih nesrečah na vodah. Potekajo redna testiranja in nadgradnje sistema za opozarjanje pred večjimi onesnaženji z izlivom nevarnih snovi v reke AEWS (URSZR).					
II) Have national measures been established corresponding to the target above?					
a) No					
b) Yes, the same as the target above					x
c) Yes, one or more specific national measures have been established					
Please provide details below.					
Ukrep predvideva preveritev učinkovitosti in vzpostavitev učinkovitejšega sistema ukrepanja ob naravnih in drugih nesrečah na vodah. Potrebna so jasna določitev pristojnosti in povezave med službami za sprejemanje informacij o namernih posegih v vodno okolje (onesnaževanje voda, odvzemi vode, odvzemi voda itd.), službami za vodenje evidenc o posegih ter organi s pristojnostmi za kaznovalno politiko (policija, tožilstvo, pravobranilstvo, inšpekcija). V okviru ukrepa se poleg povezav med posameznimi službami pregledajo in podrobneje obdelajo tudi temeljni problemi na področju odkrivanja kršiteljev, realnost kazni za kršitelje, kadrovske težave institucij, pristojnih za odkrivanje, ter se pripravijo priporočila za dopolnitve na področju varstva okolja v Republiki Sloveniji.					
III) Please provide information on current status and trends in relation to the target above.					
Ukrep je v fazi izvajanja.					
IV) Please use the scale indicated below by marking an "X" to reflect the level of difficulties and obstacles faced by your country in implementing of the target above.					
	Level of difficulties and obstacles				
	High	Medium	Low	Difficulties existed, but have been successfully overcome	Not applicable
a) Limited public participation and stakeholder involvement		x			
b) Lack of financial resources		x			
c) Lack of human resources	x				
d) Lack of technical resources		x			
e) Lack of economic incentive measures		x			
f) Lack of synergies at national and international levels		x			

g) Lack of cooperation among Parties			x		
h) Lack of appropriate policies and laws			x		
i) Lack of capacities of local communities			x		
j) Weak law enforcement capacity		x			
k) Lack of adequate scientific research capacities to support all the objectives		x			
l) Others (please specify)		x		Case: Kemis – lack of coordination among sectors	

V) Please provide any other relevant information.

Template (5)

Goal 1	Coordination and Cooperation in the Establishment of Sustainable Water Management				
Target 1.3	Establishment of a coordinated or joint system of measures, activities, warnings and alarms in the Sava River Basin for extraordinary impacts on the water regime, such as flood (natural or artificially induced), ice, drought and water shortage (Article 13, Paragraph 1 of the FASRB); establishment of the Flood Forecasting, Warning and Alarm System (Articles 4e and 9 of the Protocol on Flood Protection to the FASRB)				
I) Has the target above been incorporated into relevant plans, programmes and strategies?					
b) No					
c) Yes, into national strategy and action plan					x
d) Yes, into sectoral strategies, plans and programmes					x
Please provide details below.					
Izvedba kohezijskega projekta BOBER (32 mio. EUR), ki že pripeva k izboljšanju teh sistemov. Vzpostavljeno je osnovno omrežje skupnega hidrološkega prognostičnega sistema z R. Hrvaško, BiH in Srbijo.					
II) Have national measures been established corresponding to the target above?					
a) No					
b) Yes, the same as the target above					x
c) Yes, one or more specific national measures have been established					
Please provide details below.					
Nadgradnja hidrološkega prognostičnega sistema na celotno ozemlje Slovenije, nadgradnja hidroloških in meteoroloških merilnih mest in postavitve drugega meteorološkega radarja, operativno vklapljanje oceanografskih modelov z atmosferskimi in hidrološkimi. vse v sklopu projekta BOBER.					
III) Please provide information on current status and trends in relation to the target above.					
Predvidena je ratifikacija protokola o poplavah ISRBC.					
IV) Please use the scale indicated below by marking an "X" to reflect the level of difficulties and obstacles faced by your country in implementing of the target above.					
	Level of difficulties and obstacles				
	High	Medium	Low	Difficulties existed, but have been successfully overcome	Not applicable
a) Limited public participation and stakeholder involvement		x			
b) Lack of financial resources	x				
c) Lack of human resources	x				
d) Lack of technical resources		x			
e) Lack of economic incentive measures	x				
f) Lack of synergies at national and international levels		x			
g) Lack of cooperation among Parties		x			

h) Lack of appropriate policies and laws		x			
i) Lack of capacities of local communities		x			
j) Weak law enforcement capacity		x			
k) Lack of adequate scientific research capacities to support all the objectives		x			
l) Others (please specify)					

V) Please provide any other relevant information.

Posebno pozornost je potrebno nameniti čezmejnemu usklajevanju ukrepov za zmanjševanje ogroženosti zaradi poplav. Hkrati pa je potrebno istočasno obravnavati tudi načrtovanje ukrepov za zmanjševanje škod ob sušah. Poudarjamo, da je potrebno obe vsebini uveljavljati usklajeno tako na državni, čezmejni in subregionalni ravni.

Napredek je zaznan na ravni mednarodne MKSB (ISRBC) za pripravo Sava RBMP II z:

- vključevanjem prostorskega razvoja za doseganje ciljev SRBMP
- načrtovanjem večnamenskih ureditev za trajnostno rabo vodnih virov
- upoštevanjem zelene infrastrukture pri načrtovanju trajnostnega razvoja v SRB z uveljavljanjem zelenih in modrih koridorjev
- navedena izhodišča omogočajo izvedbo večnamenskih ureditev, prilagojenih podnebnim spremembam, ki omogočajo tudi ekološko prehodnost (eco-connectivity) in izboljšujejo kvaliteto življenja (intermodalne ureditve).

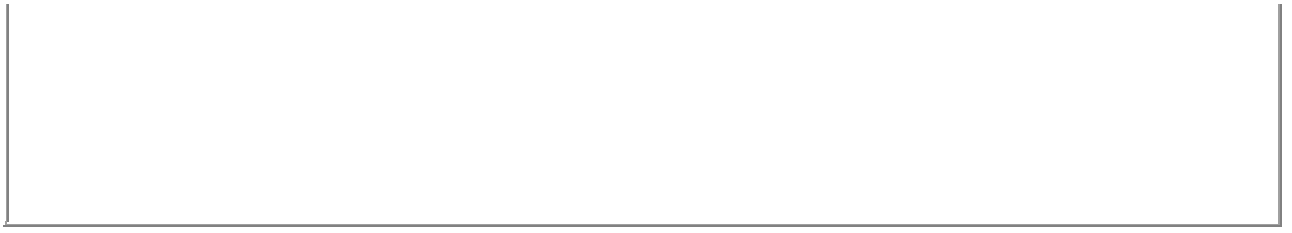
Template (6)

Goal 1	Coordination and Cooperation in the Establishment of Sustainable Water Management				
Target 1.4	Establishment of an integrated information system for the Sava River Basin, including exchange of information significant for sustainable flood protection (Articles 4f and 10 of the Protocol on Flood Protection to the FASRB)				
I) Has the target above been incorporated into relevant plans, programmes and strategies?					
a) No					
b) Yes, into national strategy and action plan					x
c) Yes, into sectoral strategies, plans and programmes					
Please provide details below.					
Spletna stran Savske komisije z izbranimi on-line hidrološkim podatki , operativna izmenjava on-line podatkov z R. Hrvaško v porečju Kolpe in Sotle za potrebe hidrološkega prognostičnega sistema v SLO.					
II) Have national measures been established corresponding to the target above?					
a) No					
b) Yes, the same as the target above					x
c) Yes, one or more specific national measures have been established					
Please provide details below.					
III) Please provide information on current status and trends in relation to the target above.					
IV) Please use the scale indicated below by marking an "X" to reflect the level of difficulties and obstacles faced by your country in implementing of the target above.					
	Level of difficulties and obstacles				
	High	Medium	Low	Difficulties existed, but have been successfully overcome	Not applicable
a) Limited public participation and stakeholder involvement		x			
b) Lack of financial resources		x			
c) Lack of human resources	x	x			
d) Lack of technical resources		x			
e) Lack of economic incentive measures	x				
f) Lack of synergies at national and international levels	x				
g) Lack of cooperation among Parties	x	x			
h) Lack of appropriate policies and laws		x			
i) Lack of capacities of local communities	x				

j) Weak law enforcement capacity	x				
k) Lack of adequate scientific research capacities to support all the objectives	x	x			
l) Others (please specify)					
V) Please provide any other relevant information.					

Template (7)

Goal 1	Coordination and Cooperation in the Establishment of Sustainable Water Management				
Target 1.5	Development of the Sava Flood Risk Management Plan (Articles 4d and 8 of the Protocol on Flood Protection to the FASRB) with all the preliminary steps required by Articles 6 and 7 of the Protocol on Flood Protection to the FASRB				
I) Has the target above been incorporated into relevant plans, programs and strategies?					
a) No					
b) Yes, into national strategy and action plan					x
c) Yes, into sectoral strategies, plans and programs					x
Please provide details below.					
II) Have national measures been established corresponding to the target above?					
a) No					
b) Yes, the same as the target above					x
c) Yes, one or more specific national measures have been established					
Please provide details below.					
III) Please provide information on current status and trends in relation to the target above.					
IV) Please use the scale indicated below by marking an "X" to reflect the level of difficulties and obstacles faced by your country in implementing of the target above.					
	Level of difficulties and obstacles				
	High	Medium	Low	Difficulties existed, but have been successfully overcome	Not applicable
a) Limited public participation and stakeholder involvement		X			
b) Lack of financial resources		x			
c) Lack of human resources	x				
d) Lack of technical resources		x			
e) Lack of economic incentive measures		x			
f) Lack of synergies at national and international levels		x			
g) Lack of cooperation among Parties	x				
h) Lack of appropriate policies and laws	x				
i) Lack of capacities of local communities	x				
j) Weak law enforcement capacity	x				
k) Lack of adequate scientific research capacities to support all the objectives	x				
l) Others (please specify)					
VI) Please provide any other relevant information.					



Template (8)

Goal 1	Coordination and Cooperation in the Establishment of Sustainable Water Management				
Target 1.6	Development of the Sava River Basin Sediment Management Plan (Article 4 of the Protocol on Sediment Management to the FASRB with all the preliminary steps required by Articles 5 and 9 of the Protocol Sediment Management to the FASRB)				
I) Has the target above been incorporated into relevant plans, programs and strategies?					
d) No					x
e) Yes, into national strategy and action plan					
f) Yes, into sectoral strategies, plans and programs					
Please provide details below.					
II) Have national measures been established corresponding to the target above?					
d) No					
e) Yes, the same as the target above					
f) Yes, one or more specific national measures have been established					
Please provide details below.					
III) Please provide information on current status and trends in relation to the target above.					
IV) Please use the scale indicated below by marking an "X" to reflect the level of difficulties and obstacles faced by your country in implementing of the target above.					
	Level of difficulties and obstacles				
	High	Medium	Low	Difficulties existed, but have been successfully overcome	Not applicable
m) Limited public participation and stakeholder involvement	x				
n) Lack of financial resources		x			
o) Lack of human resources	x				
p) Lack of technical resources	x				
q) Lack of economic incentive measures	x				
r) Lack of synergies at national and international levels	x				
s) Lack of cooperation among Parties		x			
t) Lack of appropriate policies and laws	x				
u) Lack of capacities of local communities	x				
v) Weak law enforcement capacity	x				
w) Lack of adequate scientific research capacities to support all the objectives	x				
x) Others (please specify)					
VII) Please provide any other relevant information.					

Chapter II. Status of Navigation issues

Template (9)

Goal 2	Coordination and Cooperation in the Establishment of International Regime of Navigation				
Target 2.1	Unification of the basic rules regarding navigation, technical requirements and crew members (Article 10, Paragraphs 1 and 3 of the FASRB; Articles 2, 3 and 8 of the Protocol on the Navigation Regime to the FASRB)				
I) Has the target above been incorporated into relevant plans, programmes and strategies?					
a) No					
b) Yes, into national strategy and action plan					x
c) Yes, into sectoral strategies, plans and programmes					x
Please provide details below.					
<p>Odlok o strategiji prostorskega razvoja Slovenije (Ur.l. RS, št. 76/2004) poudarja omogočanje razvoja turističnega čolnarjenja na primernih rekah, jezerih in umetnih jezerih ter razvoj pristanišča na reki Savi na mejni točki med Republiko Slovenijo in Republiko Hrvaško.</p> <p>Strateška študija prometnega koncepta širšega območja DPN za HE Brežice in HE Mokrice, katere temeljno izhodišče je strateška namera Republike Slovenije, da ob pospešeni izgradnji hidroenergetske verige na Spodnji Savi s predstavitvami in modernizacijo prilagodi novim prostorskim razmeram tudi vso obstoječo cestno in železniško javno infrastrukturo ter razvije plovno infrastrukturo z rečnim pristaniščem za mednarodni javni promet, kar bo omogočila z akumulacijskimi jezeri HE Brežice in HE Mokrice pridobljena plovnost reke Save.</p> <p>Osnovne zahteve o tehnični ustreznosti plovila za plovbo in ustrezni usposobljenosti posadke določa Zakon o plovbi po celinskih vodah.</p>					
II) Have national measures been established corresponding to the target above?					
a) No					
b) Yes, the same as the target above					x
c) Yes, one or more specific national measures have been established					
Please provide details below.					
III) Please provide information on current status and trends in relation to the target above.					
<p>(Please include information on implementation of the Sava Commission Decisions Nr. 30/07, 32/07 and 33/07)</p> <p>Implementacija zgoraj navedenih Sklepov bo izvedena po vzpostavitvi ustrezne plovnosti na reki Savi.</p>					
IV) Please use the scale indicated below by marking an "X" to reflect the level of difficulties and obstacles faced by your country in implementing of the target above.					
	Level of difficulties and obstacles				
	High	Medium	Low	Difficulties existed, but have been successfully overcome	Not applicable
a) Limited public participation and stakeholder involvement					x
b) Lack of financial resources					x

c) Lack of human resources					x
d) Lack of technical resources					x
e) Lack of economic incentive measures					x
f) Lack of synergies at national and international levels					x
g) Lack of cooperation among Parties					x
h) Lack of appropriate policies and laws					x
i) Lack of capacities of local communities					x
j) Weak law enforcement capacity					x
k) Lack of adequate scientific research capacities to support all the objectives					x
l) Others (please specify)					x

V) Please provide any other relevant information.

Poudarjamo, da komercialna plovba po Savi in njenih pritokih v RS še ni močno razvita, vendar pa državni načrti predvidevajo izvedbo večnamenskih ureditev na mejnem in čezmejnem odseku, z izvedbo katerih bo ta dejavnost mogoča tudi v RS in s tem realiziran Okvirni sporazum o Savskem bazenu, ki omogoča prosto plovbo vsem savskim državam.

Template (10)

Goal 2	Coordination and Cooperation in the Establishment of International Regime of Navigation				
Target 2.2	Establishment, maintenance and improvement of the uniform waterway marking system (Article 10, Paragraph 4 of the FASRB; Article 9 of the Protocol on the Navigation Regime to the FASRB)				
I) Has the target above been incorporated into relevant plans, programmes and strategies?					
a) No					x
b) Yes, into national strategy and action plan					
c) Yes, into sectoral strategies, plans and programmes					
Please provide details below.					
II) Have national measures been established corresponding to the target above?					
a) No					x
b) Yes, the same as the target					
c) Yes, one or more specific national measures have been established					
Please provide details below.					
III) Please provide information on current status and trends in relation to the target above.					
<i>(Please include information on implementation of the Sava Commission Decisions Nr. 29/07, 31/07 and 34/08)</i>					
Implementacija zgoraj navedenih Sklepov bo izvedena po vzpostavitvi ustrezne plovnosti na reki Savi.					
IV) Please use the scale indicated below by marking an "X" to reflect the level of difficulties and obstacles faced by your country in implementing of the target above.					
	Level of difficulties and obstacles				
	High	Medium	Low	Difficulties existed, but have been successfully overcome	Not applicable
a) Limited public participation and stakeholder involvement					x
b) Lack of financial resources					x
c) Lack of human resources					x
d) Lack of technical resources					x
e) Lack of economic incentive measures					x
f) Lack of synergies at national and international levels					x
g) Lack of cooperation among Parties					x
h) Lack of appropriate policies and laws					x

i) Lack of capacities of local communities					x
j) Weak law enforcement capacity					x
k) Lack of adequate scientific research capacities to support all the objectives					x
l) Others (please specify)					x
V) Please provide any other relevant information.					

Template (11)

Goal 2	Coordination and Cooperation in the Establishment of International Regime of Navigation				
Target 2.3	Undertaking measures to maintain the waterways within territories of the Parties in navigable condition, and undertaking measures to improve the conditions of navigation and not to prevent or obstruct navigation – Rehabilitation and development of the Sava River Waterway (Article 10, Paragraph 4 of the FASRB)				
I) Has the target above been incorporated into relevant plans, programmes and strategies?					
a) No					
b) Yes, into national strategy and action plan					x
c) Yes, into sectoral strategies, plans and programmes					x
Please provide details below.					
<p>Odlok o strategiji prostorskega razvoja Slovenije (Ur.l. RS, št. 76/2004) poudarja razvoj turističnega čolnarjenja in razvoj pristanišča na reki Savi na mejni točki med Republiko Slovenijo in Republiko Hrvaško.</p> <p>Strateška študija prometnega koncepta širšega območja DPN za HE Brežice in HE Mokrice, katere temeljno izhodišče je strateška namera Republike Slovenije, da ob pospešeni izgradnji hidroenergetske verige na Spodnji Savi s prestavitvami in modernizacijo prilagodi novim prostorskim razmeram tudi vso obstoječo cestno in železniško javno infrastrukturo ter razvije plovno infrastrukturo z rečnim pristaniščem za mednarodni javni promet, kar bo omogočila z akumulacijskimi jezeri HE Brežice in HE Mokrice pridobljena plovnost reke Save.</p>					
II) Have national measures been established corresponding to the target above?					
a) No					
b) Yes, the same as the target					x
c) Yes, one or more specific national measures have been established					
Please provide details below.					
Varnost plovbe po celinskih vodah obravnava Zakon o plovbi po celinskih vodah (Ur.l. RS, št. 30/2002).					
III) Please provide information on current status and trends in relation to the target above.					
(Please include information on implementation of the Sava Commission Decisions Nr. 26/06 and 19/08 and national projects and plans regarding this target)					
Implementacija zgoraj navedenih Sklepov bo izvedena po vzpostavitvi ustrezne plovnosti na reki Savi.					
IV) Please use the scale indicated below by marking an "X" to reflect the level of difficulties and obstacles faced by your country in implementing of the target above.					
	Level of difficulties and obstacles				
	High	Medium	Low	Difficulties existed, but have been successfully overcome	Not applicable
a) Limited public participation and stakeholder involvement					x
b) Lack of financial resources					x
c) Lack of human resources					x

d) Lack of technical resources					x
e) Lack of economic incentive measures					x
f) Lack of synergies at national and international levels					x
g) Lack of cooperation among Parties					x
h) Lack of appropriate policies and laws					x
i) Lack of capacities of local communities					x
j) Weak law enforcement capacity					x
k) Lack of adequate scientific research capacities to support all the objectives					x
l) Others (please specify)					x

V) Please provide any other relevant information.

Template (12)

Goal 2	Coordination and Cooperation in the Establishment of International Regime of Navigation				
Target 2.4	Development of RIS in the Sava River Basin				
I) Has the target above been incorporated into relevant plans, programmes and strategies?					
a) No					x
b) Yes, into national strategy and action plan					
c) Yes, into sectoral strategies, plans and programmes					
Please provide details below.					
Vzpostavitev RIS bo izvedena po vzpostavitvi ustrezne plovnosti na reki Savi.					
II) Have national measures been established corresponding to the target above?					
a) No					x
b) Yes, the same as the target					
c) Yes, one or more specific national measures have been established					
Please provide details below.					
N/A					
III) Please provide information on current status and trends in relation to the target above.					
N/A					
IV) Please use the scale indicated below by marking an "X" to reflect the level of difficulties and obstacles faced by your country in implementing of the target above.					
	Level of difficulties and obstacles				
	High	Medium	Low	Difficulties existed, but have been successfully overcome	Not applicable
a) Limited public participation and stakeholder involvement					x
b) Lack of financial resources					x
c) Lack of human resources					x
d) Lack of technical resources					x
e) Lack of economic incentive measures					x
f) Lack of synergies at national and international levels					x
g) Lack of cooperation among Parties					x
h) Lack of appropriate policies and laws					x
i) Lack of capacities of local communities					x
j) Weak law enforcement capacity					x

k) Lack of adequate scientific research capacities to support all the objectives					x
l) Others (please specify)					x
V) Please provide any other relevant information.					
N/A					

Template (13)

Goal 2	Coordination and Cooperation in the Establishment of International Regime of Navigation				
Target 2.5	Prevention, control and reduction of pollution from vessels (Articles 3-9 of the Protocol on prevention of the water pollution caused by navigation)				
IV) Has the target above been incorporated into relevant plans, programmes and strategies?					
d) No					x
e) Yes, into national strategy and action plan					
f) Yes, into sectoral strategies, plans and programmes					
Please provide details below.					
V) Have national measures been established corresponding to the target above?					
d) No					x
e) Yes, the same as the target					
f) Yes, one or more specific national measures have been established					
Please provide details below.					
VI) Please provide information on current status and trends in relation to the target above.					
V) Please use the scale indicated below by marking an "X" to reflect the level of difficulties and obstacles faced by your country in implementing of the target above.					
	Level of difficulties and obstacles				
	High	Medium	Low	Difficulties existed, but have been successfully overcome	Not applicable
m) Limited public participation and stakeholder involvement	x				
n) Lack of financial resources		x			
o) Lack of human resources		x			
p) Lack of technical resources	x				
q) Lack of economic incentive measures		x			
r) Lack of synergies at national and international levels	x				
s) Lack of cooperation among Parties	x				
t) Lack of appropriate policies and laws	x				
u) Lack of capacities of local communities	x				
v) Weak law enforcement capacity		x			

w) Lack of adequate scientific research capacities to support all the objectives	x				
x) Others (please specify)					

VI) Please provide any other relevant information.

V Sloveniji obstoječi režimi omogočajo plovbo samo manjšim plovilom, ki jih ne regulira ta protokol. Gre za uporabo plovil z izvenkrmnimi motorji, ostali načini motornega pogona plovil v Sloveniji niso v uporabi. V Sloveniji zato tudi nimamo pristaniške infrastrukture, ki bi omogočala oskrbo plovil s storitvami, ki jih ureja protokol.

Aktualnega stanja plovbe torej v Sloveniji še ni mogoče urejati z navedenim protokolom. V kolikor pa bi realizirali ureditve plovne poti, kot je načrtovana v Prostorski strategiji Slovenije, bo izvajanje protokola seveda aktualno. Pri tem poudarjamo, da obstoječa regulativa plovbe po notranjih rekah ureja le plovila z izvenkrmnim pogonom, kjer so emisije regulirane in nadzorovane.

Chapter III. Legislation review and institutional framework

Template (14)

Information on respective laws, ordinances and other general regulations taken in the Parties to implement the FASRB and its protocols and/or related to the fields covered by the FASRB and its protocols

1. Field of Water Management		
Law, ordinance and/or other regulation (title)	Published in the official gazette	Authority/ies (ministry/agency/body/organisation) responsible for implementation
Zakon o vodah (ZV-1)	Ur.l. RS, št. <u>67/2002</u> , št. <u>110/2002-ZGO-1</u> , <u>2/2004</u> , <u>41/2004-ZVO-1</u> , <u>57/2008</u> , <u>57/2012</u>	MOP
Zakon o varstvu okolja (ZVO-1)	Ur.l. RS, št. <u>41/2004</u> , <u>17/2006</u> , <u>20/2006</u> , <u>28/2006</u> Skl.US: U-I- <u>51/06-5</u> , <u>39/2006-UPB1</u> , <u>49/2006-ZMetD</u> , <u>66/2006</u> Odl.US: U-I- <u>51/06-10</u> , <u>112/2006</u> Odl.US: U-I- <u>40/06-10</u> , <u>33/2007-ZPNačrt</u> , <u>57/2008-ZFO-1A</u> , <u>70/2008</u> , <u>108/2009</u> , <u>48/2012</u> , <u>57/2012</u> , <u>97/2012</u> Odl.US: U-I-88/10-11	MOP
Zakon o varstvu pred naravnimi in drugimi nesrečami (uradno prečiščeno besedilo) (ZVNDN-UPB1)	Ur.l. RS, št. <u>51/2006</u> , <u>97/2010</u>	MORS
Zakon o inšpekcijskem nadzoru (uradno prečiščeno besedilo) (ZIN-UPB1)	Ur.l. RS, št. <u>43/2007</u>	MOP
Please indicate eventual initiated activities on adoption any new relevant laws and regulations of relevance for water management issues in connection with implementation of the FASRB.		

2. Field of Navigation		
Law, ordinance and/or other regulation (title)	Published in the official gazette	Authority/ies (ministry/agency/body/organisation) responsible for implementation
Zakon o plovbi po celinskih vodah (ZPCV)	Ur.l. RS, št. <u>30/2002</u> , <u>110/2002-ZGO-1</u>	MzI

Please indicate eventual initiated activities on adoption any new relevant laws and regulations of relevance for navigation issues in connection with implementation of the FASRB.

Template (15)

International agreements related to the Sava River Basin water management and/or navigation issues in the Parties to the FASRB - information on existence, conclusion, amendment or withdrawal of bilateral and multilateral agreements and treaties being relevant to the implementation of FASRB and its protocols

Multilateral Conventions/Treaties/Agreements					
NO	Title of Convention/Treaty/Agreement	In force (yes/no)	Signed (date)	Ratified (date)	Withdrawal (date)
	Zakon o ratifikaciji Konvencije o sodelovanju pri varstvu in trajnostni uporabi reke Donave (Konvencija o varstvu reke Donave) (MVTURD)			Ur.l. RS-MP, št. <u>12/1998</u>	
	Zakon o ratifikaciji Okvirnega sporazuma o Savskem bazenu, Protokola o režimu plovbe k Okvirnemu sporazumu o Savskem bazenu in Sporazuma o spremembah in dopolnitvah Okvirnega sporazuma o Savskem bazenu in Protokola o režimu plovbe k Okvirnemu sporazumu o Savskem bazenu (MOSSB)			Ur.l. RS-MP, št. <u>19/2004</u>	
Note: this table should be filled only if the current state and data differ from the enclosed Review of Signatories & Parties of the multilateral treaties (Background Document 3).					

Bilateral Agreements					
NO	Title of Agreement	In force (yes/no)	Signed (date)	Ratified (date)	Termination (date)
	Zakon o ratifikaciji Pogodbe med Vlado Republike Slovenije in Vlado Republike Hrvaške o urejanju vodnogospodarskih razmerij (BHRUVR)			Ur.l. RS-MP, št. <u>23/1997</u>	
Note: this table should be filled only if the current state and data differ from the enclosed Review of Signatories & Parties of the multilateral treaties (Background Document 3).					

Template (16)

Institutional framework related to implementation of the FASRB: Organization (authority or body) officially nominated for implementation of the FASRB (under Article 6 of the FASRB) and its protocols²	
Full name and address of the institution	Ministrstvo za okolje in prostor
Mailing address	Dunajska 48, 1000 Ljubljana
Telephone	00386 (1) 478 7477
Fax	00386 (1) 478 7425
E-mail	mitja.bricelj@gov.si
Contact Officer or Focal Point (if appointed)	
Full name and address of the institution	Ministrstvo za okolje in prostor
Name and title of contact officer	Dr. Mitja Bricelj
Mailing address	Dunajska 48, 1000 Ljubljana
Telephone	00386 (1) 478 7477
Fax	00386 (1) 478 7425
E-mail	mitja.bricelj@gov.si

Template (17)

Institutional framework related to implementation of the Protocol on Flood Protection to the FASRB: Competent authority/authorities designated for implementation of the Protocol on Flood Protection to the FASRB (under Article 13 paragraph 1 of the Protocol)	
Full name and address of the institution/institutions	Ministrstvo za okolje in prostor
Mailing address/addresses	Dunajska 48, 1000 Ljubljana
Telephone/telephones	00386 (1) 478 7000
Fax/faxes	00386 (1) 478 7452
E-mail/e-mails	luka.stravs@gov.si
Nominated authority (among designated authorities from above, if more than one) for official communication in implementation of the Protocol on Flood Protection to the FASRB and its contact person (under Article 13 paragraph 2 of the Protocol)	

² Each organization or body officially nominated for implementation of the FASRB, should fill in the requested information.

Full name and address of the institution	Ministrstvo za okolje in prostor
Name and title of contact person	Mag. Luka Štravs
Mailing address	Dunajska 48, 1000 Ljubljana
Telephone	00386 (1) 478 7404
Fax	00386 (1) 478 7452
E-mail	luka.stravs@gov.si

Template (18)

Institutional framework related to implementation of the Protocol on Sediment Management to the FASRB: Competent authority/authorities designated for implementation of the Protocol on Sediment Management to the FASRB (under Article 10 paragraph 1 of the Protocol)	
Full name and address of the institution/institutions	Agencija RS za okolje
Mailing address/addresses	Vojkova 1b, 1000 Ljubljana
Telephone/telephones	
Fax/faxes	
E-mail/e-mails	gp.arso@gov.si
Nominated Focal point for official communication in implementation of the Protocol on Sediment Management to the FASRB (under Article 10 paragraph 1 of the Protocol)	
Full name and address of the institution	Agencija RS za okolje
Name and title of Focal point	mag. Florjana Ulaga
Mailing address	Vojkova 1b, 1000 Ljubljana
Telephone	+ 386 478 4081
Fax	
E-mail	florjana.ulaga@gov.si

Template (19)

Institutional framework related to implementation of the Protocol of the Water Pollution caused by navigation to the FASRB:	
Competent authority/authorities designated for implementation of the Protocol on the Water Pollution caused by navigation to the FASRB (under Article 10 paragraph 1 of the Protocol)	
Full name and address of the institution/institutions	Ministrstvo za infrastrukturo, Uprava Republike Slovenije za pomorstvo, Ukmarjev trg 2, 6000 Koper
Mailing address/addresses	Ukmarjev trg 2, 6000 Koper
Telephone/telephones	00386 (5) 6632 100
Fax/faxes	
E-mail/e-mails	Ursp.Box@gov.si
Nominated Focal point for official communication in implementation of the the Protocol of the Water Pollution caused by navigation to the FASRB (under Article 10 paragraph 1 of the Protocol)	
Full name and address of the institution	Ministrstvo za infrastrukturo, Uprava Republike Slovenije za pomorstvo, Ukmarjev trg 2, 6000 Koper
Name and title of Focal point	Mag. Jože Klemenčič, inšpektor za plovbo po celinskih vodah
Mailing address	Ukmarjev trg 2, 6000 Koper
Telephone	00386 (5) 6632 100
Fax	
E-mail	joze.klemencic@gov.si

Chapter IV. Any other issues of importance for the implementation of the FASRB and its protocols

Please provide any relevant information.

Uskladitev subregionalnih aktivnosti za doseganje ciljev podnebno energetskega paketa, s posebnim poudarkom na ureditvah na območju čezmejnih vplivov.

Za učinkovito izvajanje Donavske strategije je ključna subregionalna raven, na kateri ima Okvirni sporazum o Savskem bazenu kot edini sub-regionalni sporazum v Podonavju ključen pomen. Prednostni projekti v Savskem bazenu so čezmejne ureditve za vzpostavitev trajnostne plovbe ter izboljšanje poplavne varnosti, vključno s povečanjem deleža rabe obnovljivih virov. Ključen dokument je načrt upravljanja mednarodnega porečja Save, ki ga Evropska komisija tudi finančno podpira. Hkrati Svetovna banka financira pripravo študije vpliva podnebnih sprememb na vodni režim Save, saj predstavlja vsebina ključni izziv državam v mednarodnem porečju reke Save. Podonavska strategija odpira velike razvojne možnosti vsem državam pogodbenicam Savskega sporazuma za okrepitev čezmejnega sodelovanja pri načrtovanju in izvedbi celovitih čezmejnih projektov. Posamezna država ureditev za večjo poplavno varnost, hidroenergetsko rabo in plovbo ne more izvesti sama, unilateralno. Ker gre za ureditve v čezmejnem kontekstu, jih lahko načrtuje in izvaja samo To je izjemen razvojni izziv za vse države v Savskem bazenu saj prispeva k vzpostavitvi »nizkoogljične družbe« s celovitimi ureditvami za trajnostno hidroenergetsko rabo, namakanjem ter intermodalnimi povezavami prometnih tokov med železnico, cesto in reko, vključno z ureditvijo turističnega potenciala v celotnem Savskem bazenu. Slovenija poudarja pomen celoviti obravnavi razvoja v kontekstu voda-prehrana-energija-ekosistemi na občutljivih čezmejnih kraških vodonosnikih Dinaridov. Pri načrtovanju razvoja na kraških območjih je treba za ohranitev zdravih vodnih virov upoštevati podzemno kraško hidrologijo, vključno s podzemnimi habitati.

a) Navedeni pristop celovitega upravljanja vodnih virov (IWRM) v mednarodnem porečju uporabljamo kot primer aplikacije za izvajanje principa UNECE konvencije in za izvajanje EU makroregionalnih strategij. Naš cilj je demonstriranje sinergij in širjenje dobrih praks iz porečja Save v jadransko povodje v okviru evropskega procesa (EUSDR v EUSAIR).

b) Pri tem iščemo nove poti za okrepitev socialne in ekonomske dimenzije v pripravi SRBMP II kot:

- vključevanja mladih generacij (Parlament mladih SRB)
- Sava stakeholder conference
- Traditional Sava Bike Tour

Chapter V. Conclusions: Progress towards the Implementation of the FASRB and its protocols

Template (16)

Key information or findings of implementation of FASRB at national level
I) Has implementation of the FASRB and its protocols had any impact on improving water management issues and navigation in your country?
Please provide details below.
Ocenjujemo, da je implementacija FASRB pospešila in izboljšala sodelovanje med resorji za obravnavo predmetnih vsebin.
II) Which of the objectives and goals of the FASRB and its protocols are being achieved?
Please provide your perspective and view below.
Ustanovitev Savske komisije in stalnega sekretariata za koordiniranje pogodbenc FASRB. Čezmejno sodelovanje za trajnostno rabo vodnih virov porečja Save.
III) Please provide an analysis of lessons learned regarding implementation, highlighting examples of actions taken.
Gre za izrazito čezsektorski sporazum, ki zahteva veliko mero usklajevanja in koordinacije. Izpostaviti je potrebno aktivnosti za umestitev kompleksnih infrastrukturnih objektov v prostor, kar se doseže z ustreznimi mehanizmi in ukrepi prostorskega načrtovanja, ki upoštevajo raznolikost vidikov posameznih človeških aktivnosti (hidroenergetska raba, plovba, kmetijstvo, turizem,). To zahteva dejavno sodelovanje relevantnih deležnikov pri načrtovanju in izvedbi načrtov upravljanja voda in načrtov zmanjševanja poplavne ogroženosti, upoštevajoč cilje podnebno energetskega paketa v RS. Z mednarodnega vidika je potrebno izpostaviti, da je FASBR prvi tovrstni sporazum na subregionalni ravni, s katerim se vzpostavlja praksa, ki je na tem področju ni bilo. Narejena je študija izvedljivosti za ponovno vzpostavitev plovnosti v Savskem bazenu.
IV) Please provide information on difficulties and obstacles in implementation of the FASRB and its protocols.
Izrazit medsektorski pristop, ki do sedaj ni bil praksa in povzroča začetne težave v komunikaciji z različnimi deležniki znotraj države.
V) Please provide information on future priorities and capacity-building need for further succesful implementation of the FASRB and its protocols.
Za doseganje ciljev podnebno – energetskega paketa na subregionalni ravni je potrebno poiskati nove in učinkovite oblike povezovanja za izvedbo ukrepov na: lokalni, regionalni, državni, meddržavni in subregionalni ravni.
VI) Please provide any suggestions of actions that need to be taken at the regional level to further enhance implementation of the FASRB and its protocols.
V trajnostni razvoj usmerjen pristop za akcije, ki morajo biti implementirane na subregionalni ravni za doseganje ciljev podnebno – energetskega paketa in Donavske strategije. Za doseg teh ciljev RS pričakuje, da bo sekretariat proaktivna asistenca pogodbencam za doseg teh ciljev v Savskem bazenu. Zato predlagamo, da države Savskega bazena okrepijo sodelovanje v okviru Mednarodne komisije za Savski bazen, v okviru novega »Partnerstva za reko Savo«, ki povezuje lokalne skupnosti, deležnike z lokalne, regionalne in nacionalne ravni z različnih področij, savske države in nevladne organizacije za načrtovanje trajnostne rabe vodnih virov za večjo kakovost življenja v Savskem bazenu. Pogodbence OSSB in MKSB naj te dosežke aktivno porabijo v okviru izvajanja procesov evropskih makroregionalnih strategij (EUSDR, EUSAIR, EUSALP) in izvajanju regionalnih konvencij.